

4. detsembril 2006 esitatud hagi — Total Nederland versus komisjon

(Kohtuasi T-348/06)

(2007/C 20/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Total Nederland NV (Voorburg, Madalmaad) (esindaja: advokaat A. Vandencastele)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada komisjoni 13. septembri 2006. aasta (toimik nr COMP/38.456 — *Bituumen — Madalmaad*) otsuse artikkel 1, milles leitakse, et hageja on toime pannud ühe korduva rikkumise pigem ajavahemikul 1994 kuni 2002 kui 1996 kuni 2002;
- tühistada otsuse artikkel 2, osas, milles see:
 - i) ei võta arvesse eespool viidatud rikkumise lühendatud kestvust;
 - ii) ei hinda vajalikul määral rikkumise tõsidust;
 - iii) ei arvesta kergendavate asjaolude esinemist;
 - iv) suurendab hoiatustrahvi, lähtudes Total SA käibest, kes otsusega tunnistatakse ebaõigesti hageja toimepandud rikkumise osaliseks;
- vähendada nõukogu määruse 1/2003 artiklis 31 ettenähtud täieliku pädevuse alusel trahvisummat, nii et see oleks vastavuses hageja seotusega;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja nõuab komisjoni 13. septembri 2006. aasta otsuse K (2006) 4090 lõplik asjas COMP/F/38.456 — *Bituumen — Madalmaad*, milles komisjon leidis, et hageja on koos teiste ettevõtjatega rikkunud EÜ artikli 81 nõudeid, kehtestades regulaarselt ja kollektiivselt teede bituumenkatte ostuks-müügiks Madalmaades brutohinna, ühtse allahindluse määra brutohinnale kartelliga ühinenud teedeehitajate jaoks ja väiksema maksimaalse allahindluse määra brutohinnale teiste teedeehitajate jaoks, osalist tühistamist.

Oma hagi toetuseks väidab hageja, et komisjon tegi ilmse hindamisvea, arvestamata tõendeid, millest nähtub, et 1994. aasta leping sõlmiti üheks aastaks ja see kaotas kehtivuse enne ettenähtud tähtaega, ja tõlgendades väärti tõendeid, väites, et on tõendatud 1994. aasta lepingu tingimuste jätkuv ülekandumine 1995. aasta lepingusse.

Pealegi väidab hageja, et komisjon ei tõendanud, et hageja tegelikult täitis lepingut, sel ajal kui ta tugines sellele, hinnates rikkumise tõsidust.

Lisaks väidab hageja, et komisjon ei võtnud arvesse tõendeid selle kohta, et hageja rikkus lepingut.

Lõpuks väidab hageja, et komisjon on rikkunud õigusnormi, arvutades hageja trahvi koefitsiendi emaettevõtte Total SA käibest lähtudes. Seeläbi toetus komisjon õigustamatult emaettevõtte osavõtu eeldusele ja jäi arvamusele emaettevõtte objektiivsele per se vastutusele.

4. detsembril 2006 esitatud hagi — Saksamaa versus komisjon

(Kohtuasi T-349/06)

(2007/C 20/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, C. Schulze-Bahr, keda abistas advokaat C. von Donat)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada komisjoni 25. septembri 2006. aasta otsus K (2006) 4194 (lõplik), millega vähendatakse komisjoni 27. juuli 1995. aasta otsusega K(95) 1736 RESIDER-i raames (ERF nr 49.02.10.036/ARINCO nr 94.DE.16.051) antud ERF-i rahalist toetust Nordrhein-Westfaleni rakendus-kavale;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsusega vähendas komisjon Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) Nordrhein-Westfaleni RESIDER-i kavale antavat rahalist toetust.

Hageja väidab oma hagi toetuseks esiteks, et on rikutud määruse nr 4253/88 ⁽¹⁾ artiklit 24, kuna vähendamise tingimused ei ole täidetud. Ta väidab sellega seoses eelkõige, et indikatiivsesse rahastamiskavasse tehtud muudatused ei kujuta endast kava olulisi muudatusi.

Isegi kui oleks tegemist kava olulise muudatusega, siis märgib hageja, et komisjon andis oma "Suunistega struktuurifondide rakendusmeetmete (1994–1999) finantsaruandluse kohta" (SEK (1999) 1316) eelneva nõusoleku.

Oletades, et vähendamise tingimused on täidetud, kritiseerib hageja asjaolu, et komisjon ei ole kasutanud oma kaalutusõigust konkreetse kava suhtes. Hageja meelest oleks komisjon pidanud kaaluma, kas ERF-i toetuse vähendamine tundub proportsionaalne olevat.

Lõpuks on vaidlustatud otsus vastuolus hea halduse põhimõttega, kuna sunnib hagejat esitama uuesti hagi otsuse peale, mis on juba Esimese Astme Kohtu menetluses oleva kohtuasja esemeks.

⁽¹⁾ Nõukogu 19. detsembri 1988. aasta määrus (EMÜ) nr 4253/88, millega nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispanka ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, lk 1).

5. detsembril 2006. aastal esitatud hagi — Dura Vermeer Groep versus komisjon

(Kohtuasi T-351/06)

(2007/C 20/30)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Dura Vermeer Groep NV (esindaja: advokaat M. Slotboom)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada otsuse artikli 1 punkt d ja artikli 2 punkt d Dura Vermeer Groep'i vastutust puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 13. septembri 2006. aasta otsuse EÜ artikli 81 kohaldamise menetluses (juhtum nr COMP/38.456 — bituumen — Madalmaad), millega hagejale määrati EÜ artikli 81 rikkumise eest rahatrahv.

Oma hagi toetuseks väidab hageja esiteks, et komisjon on rikkunud EÜ artikli 81 lõiget 1 ja määruse nr 1/2003 artikli 23 lõiget 2. Hageja arvates ei ole komisjoni poolne Euroopa Kohtu ja Esimese Astme Kohtu emattevõtja vastutust tütarettvõtja väidetava rikkumise eest käsitleva praktika tõlgendus õige. Komisjon on seetõttu kohaldanud hageja suhtes liiga ranget kontrolli. Lisaks on komisjon väärtalt kujutanud tegelikke kontserni Dura Vermeer siseseid suhteid käsitlevaid asjaolusid. Seetõttu ei ole komisjon suutnud tõendada, et hagejal oli Vermeer Infrastructuur BV käitumisele määrav mõju.

Teiseks tugineb hageja põhjendamiskohustuse ja EÜ artiklist 253 tulenevate oluliste vorminõuete rikkumisele.

5. detsembril 2006. aastal esitatud hagi — Dura Vermeer Infra versus komisjon

(Kohtuasi T-352/06)

(2007/C 20/31)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Dura Vermeer Infra BV (esindaja: advokaat M. Slotboom)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon